3-289-139-**81**(2)

SONY

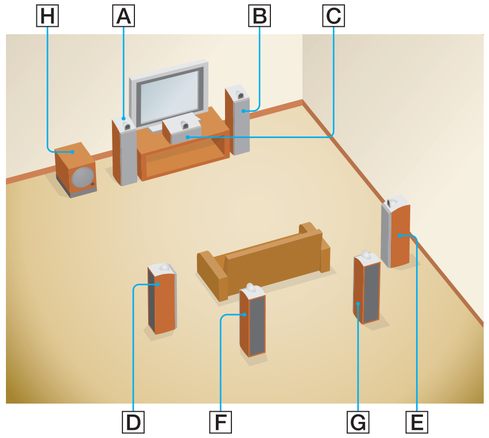
STR-DA3400ES

Guia de Configuração Rápida
Руководство по быстрой установке

* 3 2 8 9 1 3 9 8 1 * (2)

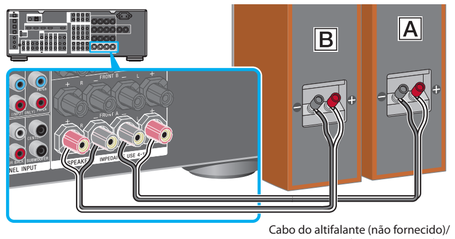
Sony Corporation © 2008 Printed in Malaysia

1: Instalação dos altifalantes/
1: Установка колонок



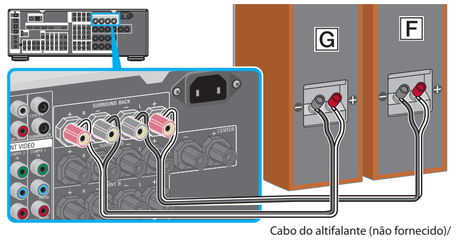
2: Ligação dos altifalantes/
2: Подключение колонок

A B



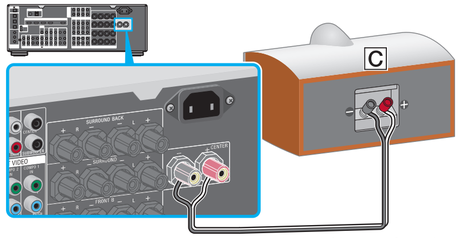
Cabo do altifalante (não fornecido)/
Шнур колонки (не прилагается)

F G



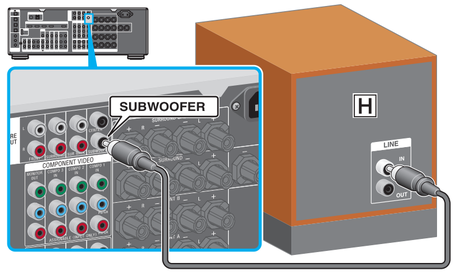
Cabo do altifalante (não fornecido)/
Шнур колонки (не прилагается)

C



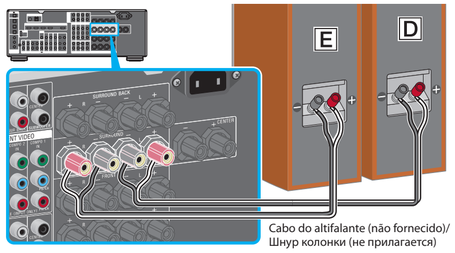
Cabo do altifalante (não fornecido)/
Шнур колонки (не прилагается)

H

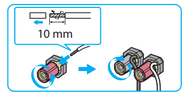


Cabo de áudio mono (não fornecido)/
Монофонический аудиошнур (не прилагается)

D E

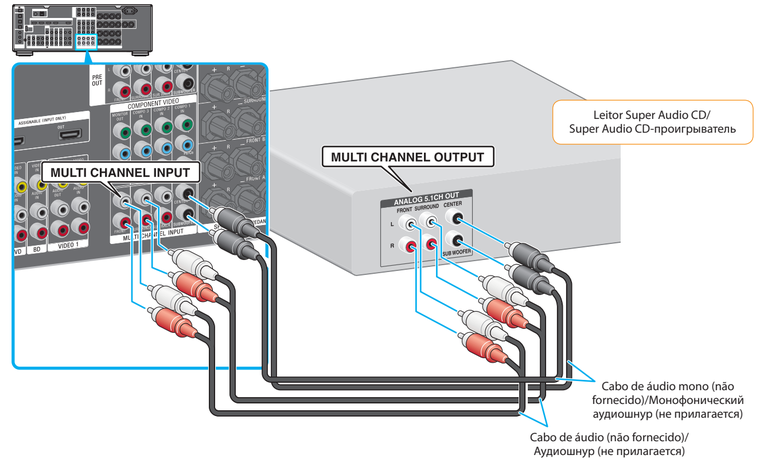


Cabo do altifalante (não fornecido)/
Шнур колонки (не прилагается)

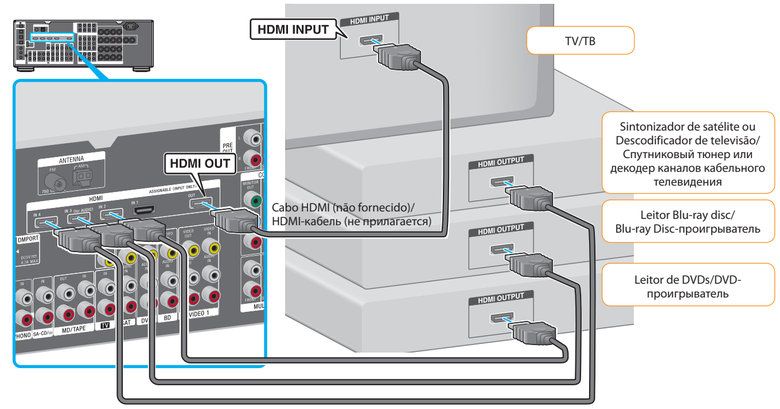


3: Ligação de outros componentes/
3: Подключение других компонентов

Leitor Super Audio CD/Super Audio CD-проигрыватель


MULTI CHANNEL INPUT
MULTI CHANNEL OUTPUT
Leitor Super Audio CD/
Super Audio CD-проигрыватель
Cabo de áudio mono (não fornecido)/Монофонический аудиошнур (не прилагается)
Cabo de áudio (não fornecido)/
Аудиошнур (не прилагается)

Componentes de vídeo/Видеокомпоненты



Cabo HDMI (não fornecido)/HDMI-кабель (не прилагается)

Português

Este Guia de configuração rápida descreve como ligar um leitor Super Audio CD, leitor de DVDs, leitor Blu-ray disc, sintonizador de satélite ou descodificador de televisão, TV, altifalantes e um subwoofer de modo a que possa apreciar o som surround multi-canal. Consultar as instruções de operação fornecidas com o receptor para mais pormenores.

1: Instalação dos altifalantes

As figuras anteriores mostram um exemplo de configuração de um sistema de altifalantes de canal 7.1 (sete altifalantes e um subwoofer). Consultar as instruções de operação fornecidas com o receptor.

As figuras no guia designam os altifalantes de A a H.

A Altifalante frontal (esquerdo)
B Altifalante frontal (direito)
C Altifalante central
D Altifalante de surround (esquerdo)
E Altifalante de surround (direito)
F Altifalante de surround traseiro (esquerdo)
G Altifalante de surround traseiro (direito)
H Subwoofer

2: Ligação dos altifalantes

Ligação dos altifalantes de acordo com o número e tipo dos seus altifalantes.

Sobre os cabos dos altifalantes

- Utilizar cabos de altifalante, que são apropriados para a extensão da sala.
- Ao decidir a cor ou marca do cabo de altifalante a ser ligado ao terminal mais (+) ou menos (–), é sempre possível garantir a ligação correcta do cabo sem confundir o mais e o menos.

Sobre os terminais dos altifalantes

- Ligar os terminais ⊕ aos terminais ⊕ **do receptor e ligar os terminais ⊖ aos terminais ⊖ do receptor.**
- Consultar a figura acima ou as instruções de operação fornecidas com o receptor para pormenores sobre a ligação dos cabos de altifalante.
- **Rodar o botão até que o cabo do altifalante esteja bem ligado.**

Sobre o botão de SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)

É possível seleccionar o sistema do altifalante frontal. Consultar "8: Configuração dos altifalantes" nas instruções de operação fornecidas com o receptor para mais pormenores.

3: Ligação de outros componentes

Este é um exemplo de como ligar este receptor e os seus componentes. Consultar o passo 4 do "Guia de Início Rápido" das instruções de operação fornecidas com este receptor para pormenores sobre outras ligações e outros componentes.
Este receptor está equipado com uma função para conversão de sinais de vídeo. Consultar "4b: Ligação dos componentes de vídeo" nas instruções de operação fornecidas com o receptor.

4: Ligação de todos os cabos de alimentação por último

Ligar o cabo de alimentação CA fornecido ao terminal de AC INLET no receptor, depois ligar o cabo de alimentação CA a uma tomada de parede. Consultar "Ligação do cabo de alimentação CA" nas instruções de operação fornecidas com o receptor.

Русский

Данное руководство по быстрой установке описывает подключение Super Audio CD-проигрывателя, DVD-проигрывателя, Blu-ray Disc-проигрывателя, спутникового тюнера или декодера каналов кабельного телевидения, ТВ, колонок и сабвуфера, которое позволит Вам насладиться многоканальным объемным звуком. Для получения подробной информации ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, которая прилагается к ресиверу.

1: Установка колонок

На приведенных выше иллюстрациях в качестве примера показана конфигурация 7.1-канальной акустической системы (семь колонок и один сабвуфер). Ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации, прилагаемыми к ресиверу.

На иллюстрациях в руководстве колонки обозначены буквами от A до H.

A Передняя колонка (левая)
B Передняя колонка (правая)
C Центральная колонка
D Колонка объемного звучания (левая)
E Колонка объемного звучания (правая)
F Задняя колонка объемного звучания (левая)
G Задняя колонка объемного звучания (правая)
H Сабвуфер

2: Подключение колонок

Выполните подключение колонок в соответствии с их количеством и типом.

О шнурах колонок

- Используйте шнуры колонок, соответствующие ширине помещения.
- Исходя из цвета и маркировки шнура колонки, которую нужно подключить к выходу со знаком плюс (+) или минус (–), можно всегда безошибочно подсоединить шнуры, соблюдая полярность.

О выходах колонок

- Подключите выходы ⊕ к выходам ⊕ ресивера, а выходы ⊖ к выходам ⊖ ресивера.
- Для получения подробной информации относительно подключения шнуров колонок ознакомьтесь с иллюстрацией выше или инструкцией по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.
- **Поворачивайте фиксирующую ручку до тех пор, пока шнур колонки не будет надежно подсоединен.**

О переключателе SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)

Вы можете выбрать переднюю акустическую систему. Подробнее смотрите в разделе "8: Настройка колонок" инструкции по эксплуатации, которая прилагается к ресиверу.

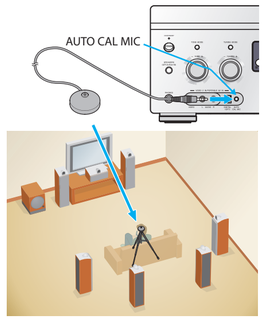
3: Подключение других компонентов

Это пример подключения данного ресивера и компонентов. Для получения подробной информации по другим подключениям и другим компонентам ознакомьтесь с пунктом 4 "Подготовка к эксплуатации" инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.
Данный ресивер имеет функцию преобразования видеосигналов. Ознакомьтесь с разделом "4b: Подключение видеокомпонентов" в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.

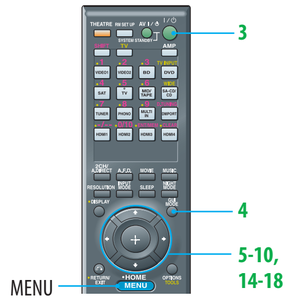
4: Все сетевые шнуры следует подсоединять в последнюю очередь

Подключите прилагающийся сетевой шнур переменного тока к выходу AC INLET на ресивере, а затем подключите сетевой шнур переменного тока к электрической розетке. Ознакомьтесь с разделом "Подключение сетевого шнура переменного тока" в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к ресиверу.

A



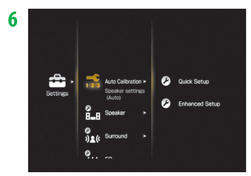
B



C

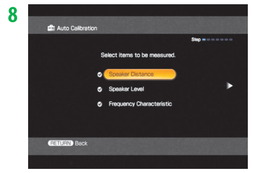
5

↑/↓, ⊕/➡



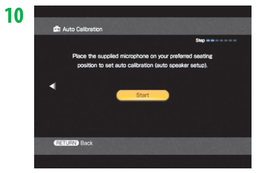
6

↑/↓, ⊕/➡



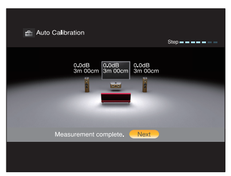
8

↑/↓, ⊕


Auto Calibration
Place the supplied microphone on your preferred seating position to set auto calibration (auto speaker setup).
Start
Back

10

⊕



13

←/➡, ⊕

15

↑/↓, ⊕

16

↑/↓, ⊕

18

⊕

Português

Calibragem automática das configurações de altifalante apropriadas (Auto Calibration)

É possível configurar os altifalantes para obter o som desejado a partir de todos os altifalantes ligados automaticamente utilizando a função de calibração automática.

Antes de realizar a calibragem automática A

- Durante a calibragem, o som que sai dos altifalantes é muito alto. **O volume** do som não pode ser ajustado. **Tenha atenção à presença de crianças ou ao** efeito na sua vizinhança.
- Executar a medição num ambiente sossegado para evitar o efeito do ruído e obter uma medição mais precisa.
- Se existirem alguns obstáculos no caminho entre o microfone optimizador e os altifalantes, a calibragem pode não ser realizada correctamente. Remover qualquer obstáculo da área de medição para evitar erros de medição.

1 Instalação e ligação dos altifalantes e TV.
Para pormenores, consultar a página inicial.

2 Ligar o microfone optimizador fornecido à tomada AUTO CAL MIC.
A tomada AUTO CAL MIC é utilizada apenas para o microfone optimizador fornecido. Não ligar outros microfones. Fazer isso pode danificar o receptor e o microfone.

3 Configurar o microfone optimizador.
Colocar o microfone optimizador na sua posição de audição. Utilizar um banco ou tripé para o microfone optimizador ficar à mesma altura dos seus ouvidos.

Na configuração do subwoofer activo

- Quando um subwoofer é ligado, ligar o subwoofer e aumentar o volume antecipadamente. Rodar o botão MASTER VOLUME para um pouco antes do ponto médio.
- Se ligar um subwoofer com a função de frequência de transição, configurar o valor para o máximo.
- Se ligar um subwoofer com uma função de espera automática, configurá-lo para desligado (desactivado).

Execução da calibragem automática B C

A função de calibragem automática permite-lhe medir o seguinte: ligações do altifalante, polaridade dos altifalantes, distância do altifalante, dimensão do altifalante, nível do altifalante, características de frequência.

1 Ligar a TV a este receptor.
Consultar "3: Ligação da TV" nas instruções de operação.

2 Ligar a TV.

3 Carregar em I/⏻ para ligar o receptor.
Trocar a entrada da TV para que uma imagem do menu seja apresentada.

4 Carregar repetidamente em GUI MODE para seleccionar "GUI ON".
Aparece "GUI MODE" na janela do mostrador do receptor e o menu GUI aparece no ecrã de TV.
Carregar em MENU se o menu GUI não aparecer no ecrã de TV.

5 Carregar repetidamente em ↑/↓ para seleccionar "Settings", depois carregar em ⊕ ou ➡.
A lista do menu Configurações aparece no ecrã de TV.

6 Carregar repetidamente em ↑/↓ para seleccionar "Auto Calibration", depois carregar em ⊕ ou ➡.

7 Carregar repetidamente em ↑/↓ para seleccionar "Quick Setup", depois carregar em ⊕.

8 Carregar repetidamente em ↑/↓ e carregar em ⊕ para cancelar a selecção dos pontos que não desejar medir.
- Speaker Distance
- Speaker Level
- Frequency Characteristic

9 Carregar em ➡.

10 Carregar em ⊕ para seleccionar "Start".

11 A medição inicia-se dentro de 5 segundos.

12 A medição inicia-se.
O processo de medição demorará cerca de 30 segundos com um tom de teste. Esperar até que o processo de medição esteja concluído.

13 A medição está concluída.
Quando a medição terminar, ouve-se um sinal sonoro e o resultado da medição aparece no ecrã de TV.

14 Carregar em ⊕ para seleccionar "Next".

15 Carregar repetidamente em ←/➡ para seleccionar "Yes", depois carregar em ⊕.

16 Carregar repetidamente em ↑/↓ para seleccionar o tipo de calibragem automática, depois carregar em ⊕.

Parâmetro	Explicação
Full Flat	Torna plana a medição da frequência de cada altifalante.
Engineer	Configura a frequência para uma que seja coincidente com o modelo de sala de audição da Sony.
Front Reference	Ajusta as características de todos os altifalantes para coincidir com as características do altifalante frontal.
OFF	Configurar o EQ da Calibragem Automática para desligado.

17 Carregar em ➡.
O ecrã de saída aparece.

18 Carregue em ⊕ para sair.

Quando aparecem códigos de erro

Para pormenores sobre códigos de aviso e erro, consultar "Lista de mensagens depois da medição de Calibragem Automática" em "9: Calibragem automática das configurações de altifalante apropriadas (Auto Calibration)" nas instruções de operação.

Conselho

A dimensão de um altifalante (LARGE/SMALL) é determinada pelas características baixas. Os resultados da medição podem variar, dependendo da posição do microfone optimizador e dos altifalantes, e da forma da sala. É recomendado que siga os resultados da medição. No entanto, é possível mudar essas configurações no menu de configurações do Altifalante . Gravar primeiro os resultados da medição e depois tentar mudar as configurações que desejar.

Configuração de outros componentes

Deverá ser configurado cada componente para que o som seja produzido correctamente a partir dos altifalantes quando for feita a reprodução de um componente ligado. O caso seguinte descreve os componentes Sony. Consultar as instruções de operação fornecidas com cada componente.

Leitor Super Audio CD Sony

Seleccionar uma área de reprodução adequada (multi-canal ou 2 canais). O som pode vir apenas de um altifalante frontal esquerdo/direito quando estão seleccionados 2 canais.

Depois da configuração

O receptor está agora pronto para ser utilizado. Consultar as instruções de operação fornecidas com o receptor para mais pormenores.

Русский

Автоматическая калибровка настроек соответствующей колонки (Auto Calibration)

Колонки могут быть настроены для получения нужного звучания через все подключенные колонки автоматически с помощью функции автоматической калибровки.

Перед выполнением автоматической калибровки A

- Во время выполнения калибровки из колонок выводится очень громкий звук. **Отрегулировать уровень громкости звука невозможно.** Необходимо следить за тем, чтобы во время проведения калибровки рядом не было детей и чтобы данная процедура не доставила неудобств соседям.
- Во избежание воздействия шума и в целях получения более точных результатов измерение следует проводить в спокойной обстановке.
- При наличии какого-либо препятствия, находящегося между микрофоном-оптимизатором и колонками, калибровка будет выполнена неправильно. Во избежание получения ошибочных результатов измерения удалите любые препятствия из зоны проведения измерения.

1 Установите и подключите колонки и телевизор.
Для получения подробной информации смотрите первую страницу.

2 Подключите предоставляемый микрофон-оптимизатор к разъёму AUTO CAL MIC.
Разъём AUTO CAL MIC используется только для микрофона-оптимизатора, входящего в комплект поставки. Не следует подключать другие микрофоны. Невыполнение данного требования может привести к повреждению ресивера и микрофона.

3 Установите микрофон-оптимизатор.
Разместите микрофон-оптимизатор в точке прослушивания. Используйте табурет или штатив, чтобы микрофон-оптимизатор находился на одном уровне с органами слуха.

Установка активного сабвуфера

- После того, как сабвуфер будет подключен, включите его и заранее прибавьте громкость. Поверните регулятор MASTER VOLUME, чтобы он встал в положение среднего значения.
- При подключении сабвуфера с функцией частоты разделения каналов установите значение на максимум.
- При подключении сабвуфера с функцией автоматического перехода в режим ожидания выключите ее (дезактивируйте).

Выполнение автокалибровки B C

Функция автоматической калибровки позволяет измерить следующие параметры: соединения колонки, полярность колонки, расстояние до колонки, размер колонки, уровень громкости колонки, частотные характеристики.

1 Подключите телевизор к данному ресиверу.
Подробнее смотрите в разделе "3: Подключение телевизора" в инструкциях по эксплуатации.

2 Включите телевизор.

3 Нажмите I/⏻, чтобы включить ресивер.
Переключите вход телевизора таким образом, чтобы на экран выводилось изображение меню.

4 Несколько раз нажмите кнопку GUI MODE, чтобы выбрать "GUI ON".
На дисплее ресивера появится индикация "GUI MODE", а на экране телевизора появится меню GUI. Нажмите кнопку MENU, если меню GUI не появляется на экране телевизора.

5 Несколько раз нажмите ↑/↓, чтобы выбрать "Settings", затем нажмите ⊕ или ➡.
На экране телевизора появится список меню настроек.

6 Несколько раз нажмите ↑/↓, чтобы выбрать "Auto Calibration", затем нажмите ⊕ или ➡.

7 Несколько раз нажмите ↑/↓, чтобы выбрать "Quick Setup", затем нажмите ⊕.

8 Нажмите несколько раз ↑/↓ и нажмите ⊕, чтобы снять выделение с пунктов, измерение которых выполнять не нужно.
- Speaker Distance
- Speaker Level
- Frequency Characteristic

9 Нажмите кнопку ➡.

10 Нажмите ⊕, чтобы выбрать "Start".

11 Измерение начнется через пять секунд.

12 Измерение начинается.
Вместе с тестовым сигналом процесс измерения займет приблизительно 30 секунд. Дождитесь завершения процесса измерения.

13 Измерение завершено.
По окончании измерения прозвучит звуковой сигнал, а результаты измерения появятся на экране телевизора.

14 Нажмите ⊕, чтобы выбрать "Next".

15 Несколько раз нажмите ←/➡, чтобы выбрать "Yes", затем нажмите ⊕.

16 Несколько раз нажмите ↑/↓, чтобы выбрать тип автоматической калибровки, затем нажмите ⊕.

Параметр	Описание
Full Flat	Выполняет измерение частоты от каждой плоской поверхности колонки.
Engineer	Устанавливает частоту на значение, соответствующее стандарту помещения для прослушивания Sony.
Front Reference	Настраивает характеристики всех колонок для соответствия характеристикам передней колонки.
OFF	Выключает автоматическую калибровку эквалайзера.

17 Нажмите кнопку ➡.
Появится экран выхода.

18 Для выхода нажмите ⊕.

При появлении кодов ошибок

Подробнее о предупреждениях и кодах ошибок смотрите "Список сообщений, появляющихся после измерения автоматической калибровки" в разделе "9: Автоматическая калибровка настроек соответствующей колонки (Auto Calibration)" в инструкциях по эксплуатации.

Совет

Размер колонки (LARGE/SMALL) определяется низкими частотными характеристиками. Результаты измерения могут варьироваться в зависимости от положения микрофона-оптимизатора и колонок, а также формы помещения. Рекомендуется следовать результатам измерения. Тем не менее, эти настройки можно изменить в меню настроек колонки. Сохраните сначала результаты измерения, затем попытайтесь изменить нужные настройки.

Установка других компонентов

Вам следует выполнить установку каждого компонента таким образом, чтобы при воспроизведении подключенного компонента звук выводился из колонок правильно. Далее приводится описание компонентов Sony. Ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации, прилагаемыми к каждому компоненту.

Sony Super Audio CD-проигрыватель

Выберите соответствующую зону воспроизведения (многоканальную или 2-канальную). При выборе 2-канального воспроизведения звук может выводиться только из передней левой/правой колонки.

После настройки

Теперь ресивер готов к эксплуатации. Для получения подробной информации ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.